

Contents

Acknowledgements	x
Introduction	
I Dalit Women's Writings <i>Kalyani Thakur Charal</i>	xi
II Dalit Literature <i>Sayantan Dasgupta</i>	xviii
A Note on Kinship Terms	l
A Note on the Bengali Calendar	li

PART I STORIES

1. How Many Scores Make a Thousand? <i>Kalyani Thakur Charal</i>	3
2. A Hundred Pens <i>Kalyani Thakur Charal</i>	9
3. Conflict <i>Manju Bala</i>	12
4. The Housemaid Special <i>Manju Bala</i>	19
5. Discrimination <i>Manju Bala</i>	27
6. Aflame <i>Jaya Gowala</i>	34
7. An Outcaste <i>Ratna Roy</i>	44
8. Dhopadanga Beel <i>Ranu Biswas</i>	49

9. The Helpless Arghyas of This World <i>Sanju Sikdar</i>	55
10. The Folks of Titas <i>Mita Das</i>	60
11. Jaya <i>Kanan Boral</i>	67
12. A Story of Our Times <i>Alakananda Ray</i>	72
13. The Ghat of the Date Pam Tree and Panchi's Sense Organs <i>Saptadwipa Adhikari</i>	80

PART II POEMS

14. Arise, Awaken <i>Lily Haldar</i>	103
15. Terror <i>Pratima Sarkar</i>	105
16. I Wish to Pluck Fruits from Fables <i>Shefali Debbarma</i>	107
17. Strange Students <i>Smritikana Haoladar</i>	109
18. Tremors of Life <i>Sujata Biswas</i>	113
19. What We Had Wanted <i>Simly Majumdar</i>	116
20. Food Agitation <i>Kanika Sarkar</i>	118

21. Our Times	121
<i>Shyamali Ray</i>	
22. The Victorious Namashudra	123
<i>Bibha Biswas</i>	
23. Barred	125
<i>Manju Bala</i>	
24. Kalbaishakhi's Omen	127
<i>Manju Bala</i>	
25. Thrashings	129
<i>Manju Bala</i>	
26. The Smell of Food	131
<i>Bina Roy Sarkar</i>	
27. The Opportunists Steal Your Thunder	133
<i>Kalyani Thakur Charal</i>	
28. A Conversation between the Oppressor and the Oppressed	136
<i>Kalyani Thakur Charal</i>	
29. Mutiny	138
<i>Chuni Kotal</i>	

PART III MY CHILDHOOD

30. My Childhood	143
<i>Kalyani Thakur Charal</i>	
About the Authors	157
About the Translators	161